



Tổng thống Lee Myung-bak:

# VƯỢT KHÓ ĐỂ LÀM VIÊN NGỌC SÁNG

NGÀY 20/10, TRONG KHUÔN KHỔ CHUYẾN THĂM CHÍNH THỨC VIỆT NAM THEO LỜI MỜI CỦA CHỦ TỊCH NƯỚC NGUYỄN MINH TRIẾT VÀ PHU NHÂN, TỔNG THỐNG HÀN QUỐC LEE MYUNG-BAK ĐÃ ĐẾN THĂM ĐHQGHN VÀ GIAO LƯU VỚI SINH VIÊN, CÁN BỘ GIẢNG DẠY CỦA 3 CƠ SỞ GIÁO DỤC ĐẠI HỌC THAM GIA ĐÀO TẠO TIẾNG HÀN TẠI HÀ NỘI LÀ TRƯỜNG ĐHKHXH&NV (ĐHQGHN), TRƯỜNG ĐH NGOẠI NGỮ (ĐHQGHN) VÀ TRƯỜNG ĐH HÀ NỘI.

Tháp tùng Tổng thống có lãnh đạo Bộ Ngoại giao và Thương mại; Bộ Lao động; Bộ Đất đai, Giao thông và Hàng hải; Ủy ban thương hiệu quốc gia; Đại sứ đặc mệnh toàn quyền Hàn Quốc tại Việt Nam và các đại diện trong đoàn tùy tùng của Tổng thống.

Đón tiếp Tổng thống, về phía Việt Nam có TS. Phạm Vũ Luận - Thứ trưởng Bộ GD&ĐT, TS. Nguyễn Quân - Thứ trưởng Bộ KH&CN, ông Phạm Tiến Vân - Đại sứ đặc mệnh toàn quyền Việt Nam tại Hàn Quốc, GS.TS Mai Trọng Nhuận - Giám đốc ĐHQGHN, các Phó giám đốc ĐHQGHN: PGS.TS Phạm Trọng Quát, GS.TSKH Vũ Minh Giang, TS. Phạm Quang Hưng, GS.TS Nguyễn Hữu Đức; đại diện các Ban chúc năng và đơn vị trực thuộc ĐHQGHN. Đặc biệt, hơn 40 sinh viên nghiên cứu về văn hóa, ngôn ngữ, đất nước và con người Hàn Quốc tại ĐHQGHN và một số trường đại học ở Hà Nội cũng tham dự và giao lưu với ngài Tổng thống.

Thay mặt toàn thể cán bộ, sinh viên ĐHQGHN, GS.TS



ĐỂ ĐẠT ĐƯỢC MỤC TIÊU CHIẾN LƯỢC ĐẾN NĂM 2020, PHẦN ĐẦU TRỎ THÀNH ĐẠI HỌC ĐỊNH HƯỚNG NGHIÊN CỨU, ĐA NGÀNH, ĐA LĨNH VỰC NGANG TẦM CÁC ĐẠI HỌC TIỀN TIẾN TRONG KHU VỰC CHÂU Á, ĐHQGHN COI HỢP TÁC QUỐC TẾ LÀ YẾU TỐ QUAN TRỌNG HÀNG ĐẦU ĐỂ NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG ĐÀO TẠO VÀ NGHIÊN CỨU KHOA HỌC TRÌNH ĐỘ CAO, TỪNG BƯỚC ĐẠT TRÌNH ĐỘ QUỐC TẾ. TRONG NHỮNG NĂM QUA, ĐHQGHN CHÚ TRỌNG THÚC ĐẨY HỢP TÁC VỚI CÁC TRƯỜNG ĐẠI HỌC, TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU CỦA HÀN QUỐC NHƯ ĐH QUỐC GIA SEOUL (ĐHQGHN VÀ ĐH QUỐC GIA SEOUL ĐỀU LÀ THÀNH VIÊN CỦA MẠNG LƯỚI BỐN ĐẠI HỌC CHỦ CHỐT ĐÔNG Á GỒM ĐH BẮC KINH, ĐH QUỐC GIA SEOUL, ĐH TOKYO VÀ ĐHQGHN GỌI TẮT LÀ BESETOHA), ĐH HANKUK...



và trung tâm nghiên cứu, các doanh nghiệp của Hàn Quốc nhất trong hệ thống giáo dục đại học Việt Nam.

Xúc động trước sự đón tiếp nồng nhiệt dành cho đoàn, Tổng thống Lee Myung-bak bày tỏ lòng cảm ơn tới lãnh đạo, cán bộ và sinh viên ĐHQGHN đồng thời lấy làm vui mừng được đến thăm ĐHQGHN - một đại học có lịch sử lâu đời và danh tiếng.

Phát biểu tại buổi đón tiếp, Tổng thống Lee Myung-bak nói, "Tôi có nhiều tình cảm đặc biệt với đất nước Việt Nam. Tôi rất coi trọng đất nước và con người Việt Nam bởi vì các bạn luôn hướng tới tương lai. Việt Nam

cũng như Hàn Quốc có nhiều điểm tương đồng về lịch sử, cả hai nước đều vươn lên từ khó khăn, gian khổ. Tôi tin tưởng rằng, nhân dân Việt Nam đã và sẽ tiếp tục giành được những thắng lợi vẻ vang."

Tại buổi tiếp, GS.TS Mai Trọng Nhuận khẳng định, "Việt Nam và Hàn Quốc có nhiều nét tương đồng về lịch sử văn hóa, cùng hướng tới sự thịnh vượng của mỗi quốc gia, khu vực và đồng thời mở ra một thời đại hợp tác, giao lưu mới. Sự hiện diện của ngài Tổng thống không chỉ với tư cách là Tổng thống Hàn Quốc - một đất nước của những kỳ tích phát triển đáng khâm phục trong kinh tế, khoa học và

Mai Trọng Nhuận bày tỏ lòng tự hào và vinh dự được đón ngài Tổng thống đến thăm ĐHQGHN - Một đại học hàng đầu và có uy tín lớn ở Việt Nam, nơi đào tạo nhiều nhà khoa học xuất sắc, nhiều nhà hoạt động chính trị, xã hội nổi tiếng của Việt Nam. ĐHQGHN cũng là một trung tâm đại học có nhiều hợp tác với các trường đại học



giáo dục, mà còn là một tấm gương tuyệt vời về sự tinh luyện đầy dũng khí, là nhân vật chính của những câu chuyện huyền thoại”.

Với sự có mặt của đại diện gần 3000 cán bộ và 40 nghìn sinh viên trong toàn ĐHQGHN vinh dự được gặp và giao lưu với Ngài Tổng thống, GS.TS Mai Trọng Nhuận khẳng định, “Chuyến thăm của Ngài Tổng thống chắc chắn sẽ thúc đẩy hiệu quả, lâu bền mối quan hệ hợp tác nhiều mặt giữa Việt Nam và Hàn Quốc”.

## **Giáo dục phải là nội lực quốc gia**

Ngài Tổng thống cho biết, 40 năm trước, thu nhập bình quân đầu người của Hàn Quốc chỉ khoảng 50 USD, người Hàn Quốc thậm chí không có đủ lương thực cho 3 bữa ăn hàng ngày. Nhưng chỉ sau một thế hệ, Hàn Quốc đã vươn lên với mức thu nhập bình quân đầu người hơn 20.000

USD và đã tham gia vào đội ngũ các nước phát triển.

Lý giải câu hỏi làm thế nào để Hàn Quốc đạt được kỳ tích đó? Ngài Tổng thống cho rằng, Chính phủ Hàn Quốc đã áp dụng chính sách mở cửa như Việt Nam bây giờ, và từ đó đã thu hút được nhiều đầu tư nước ngoài. Đó là những cơ sở và nền tảng để Hàn Quốc có được sự phát triển kinh tế vượt bậc hôm nay. “Nhưng cho dù có nhiều nguồn đầu tư nước ngoài và nếu như không có nội lực thì một quốc gia sẽ không thể tiếp nhận được đầu tư. Và tôi nghĩ, nội lực đó chính là giáo dục. Nếu như Hàn Quốc thất bại trong các chính sách giáo dục thì sẽ không có đủ năng lực để tiếp nhận và sử dụng tốt những nguồn đầu tư từ nước ngoài”, Tổng thống Lee Myung-bak nhấn mạnh.

Thực tế đã cho thấy, trong khi đất nước còn khó khăn, rất nhiều gia đình nghèo của Hàn Quốc đã quyết tâm

rằng, cho dù nghèo đói nhưng vẫn phải tiếp tục đi học. Chỉ có giáo dục mới giúp người Hàn vươn lên.

Do có nhiều điểm tương đồng, chính vì vậy Hàn Quốc rất coi trọng phát triển quan hệ hợp tác với Việt Nam. Cả Việt Nam và Hàn Quốc đều phát triển trong một khoảng thời gian ngắn và có được tốc độ tăng trưởng kinh tế nhanh. Hàn Quốc hiện đang đứng thứ hai đầu tư tại Việt Nam với kim ngạch gần 20 tỷ USD. Vui mừng trước những tiến triển tốt đẹp đó, ngài Tổng thống tin rằng, khi cuộc khủng hoảng kinh tế toàn cầu chấm dứt, sẽ có nhiều doanh nghiệp Hàn Quốc đến đầu tư ở Việt Nam hơn và không xa nữa, Hàn Quốc sẽ là đối tác đáng đầu của Việt Nam.

## **Phải vượt qua nghèo đói**

Trong không khí thân mật, Tổng thống Lee Myung-bak đã chia sẻ những tâm sự, kinh nghiệm quý báu



của mình với các bạn sinh viên bằng thông điệp, muốn thành công phải dám thử sức.

"Chính tôi cũng đã trải qua những ngày tháng nghèo đói. Thời thơ ấu của tôi toàn là những kỷ niệm nghèo. Khi tốt nghiệp cấp 2, gia đình không có đủ tiền cho tôi học tiếp cấp 3. Để có tiền đi học, ban ngày tôi phải đi bán hàng, còn buổi tối phải đi học tại lớp học dành cho con những gia đình nghèo. Khi tốt nghiệp cấp 3, tôi làm công nhân cho một nhà máy ở Seoul, sau đó tôi quyết tâm tiếp tục theo học tại ĐH Hàn Quốc", Tổng thống Lee Myung-bak tâm sự. Có lẽ, đâu phải ai nghèo khó cũng có thể chiến thắng bản thân để vươn lên làm Tổng thống như ông.

"Tôi tin rằng tôi là một con người không bị khuất phục bởi cái nghèo khó mà chính tôi đã chính phục được cái nghèo khó". Chính vì vậy, Tổng thống Lee Myung-bak nhắn nhủ, "Nhiều người cho rằng, là người nghèo thì xấu hổ, nhưng tôi thì không bao giờ phải xấu hổ vì điều đó. Nếu ai có thể thắng lợi được sau những khó khăn và nghèo khó thì họ là người chiến thắng và trở thành một người thành công. Còn nếu vấp ngã trước cái nghèo khó thì sẽ mãi vẫn nghèo mà thôi. Chủ tịch Hồ Chí Minh cũng đã từng nói, những khó khăn gian khổ sẽ làm cho con người trở thành như một viên ngọc. Những ai chiến thắng được khó khăn và vượt qua giành chiến thắng thì họ đã trở thành viên ngọc sáng".

Hiện nay tại ĐHQGHN có khoảng 300 sinh viên đang học ngành Hán Quốc học. Hàng năm, số lượng sinh viên có nguyện vọng đăng ký học tại khoa Tiếng Hán đều lớn và hầu hết những sinh viên tốt nghiệp đều được đánh giá cao về chất lượng đào tạo và đáp ứng nhu cầu xã hội. Sinh viên ĐHQGHN cũng đã được nhận nhiều học bổng từ các trường đại học và các tổ chức của Hàn Quốc như Học bổng POSCO, Học bổng PONY CHUNG, Học bổng KUMHO. Nhân tuần văn hóa Hàn Quốc tại Việt Nam, 40 sinh viên ĐHQGHN có thành tích học tập xuất sắc sẽ được trao học bổng của một số tập đoàn, công ty lớn của Hàn Quốc.

Cuối cùng, Ngài Tổng thống gửi một thông điệp cho các bạn sinh viên ĐHQGHN, "Các bạn đều là những thanh niên trẻ, có tương lai tươi sáng. Các bạn không được sợ thử thách và hãy dám làm những gì mình mong ước. Nhiều thanh niên sợ thất bại nên họ không dám thử sức mình và thử làm những cái mới mẻ. Có những bạn biết việc mình làm sẽ thất bại nhưng họ vẫn thử làm để rút ra được những kinh nghiệm quý báu".

**Bùi Tuấn - Đức Phường**